



de **Audio/Video-Schalter**
en **Audio/Video switch**
es **Conmutador de audio/vídeo**
fr **Commutateur audio/vidéo**

Datenblatt
Data sheet
Hoja de datos
Feuille de données

7 620 330 002 001



BOSCH

Beschreibung

Der Audio/Video-Schalter dient zum Anschluss von zwei Videoquellen an das Bosch Coach-System.

Jede Videoquelle wird vom Audio/Video-Schalter mit Betriebsspannung versorgt (I max. je Ausgang 2,7 A).

Der Umschalter schaltet die Stereo-Audio-, das Video- und das Fernbedienungssignal der Quelle um. Hierdurch ist die ausgewählte Videoquelle weiter bedienbar.

Wird Quelle 2 angeschlossen und an den Pin 4 - X2010 (Audio Select = Minus) Masse angelegt, wird durch eine automatische Signalerkennung auf Quelle 2 umgeschaltet. Eine positive Spannung am Pin 1- X2010 (Video 1 = +12V/ +24V) schaltet auf Quelle 1 zurück.

Technische Daten	
Betriebsspannung	12/24 V
Stromaufnahme	max. 5,4 A
Ausgangsspannung	12/24 V/max. 2,7 A
Eingangswiderstand Audio	10 kΩ
Eingangswiderstand Video	75 Ω
Verstärkung	0 dB
Frequenzgang Audio	16 Hz – 60 kHz
Frequenzgang Video	10 Hz – 12 kHz
Kanalübersprechen Audio	55 dB
Kanalübersprechen Video	55 dB
Mitgeliefertes Zubehör	2 x 4 pol. AMP Steckergehäuse 6 Kontakte

Descripción

El conmutador de audio/vídeo sirve para conectar dos fuentes de vídeo al sistema Coach de Bosch.

El conector audio/vídeo suministra la tensión de empleo a cada fuente de vídeo (I max. por cada salida: 2,7 A).

El conmutador conmuta la señal de sonido en estéreo, de vídeo y del mando a distancia de la fuente. De este modo se puede seguir manejando la fuente de vídeo seleccionada. Al conectar la fuente 2 y aplicar masa al pin 4 - X2010 (Audio Select = menos), el sistema detecta automáticamente la señal y cambia a la fuente 2.

Una tensión positiva en el pin 1- X2010 (vídeo 1 = +12V/ +24V) hace que se retorne a la fuente 1.

Datos técnicos	
Tensión de empleo	12/24 V
Consumo	max. 5,4 A
Tensión de salida	12/24 V/max. 2,7 A
Resistencia de entrada audio	10 kΩ
Resistencia de entrada vídeo	75 Ω
Amplificación	0 dB
Paso de frecuencia audio	16 Hz – 60 kHz
Paso de frecuencia vídeo	10 Hz – 12 kHz
Diafonía audio	55 dB
Diafonía vídeo	55 dB
Accesorios incluidos	caja de conector AMP de 2 x 4 polos 6 contactos

Description

The audio/video switch is used to connect two different video sources to the Bosch coach system.

The audio/video switch supplies each video source with the required service voltage (I max. per output: 2.7 A).

The switch toggles the stereo audio, video and the remote control signal of the source. The video source selected continues to be operable at all times.

When connecting source 2 and applying it to pin 4 - X2010 ground (Audio Select = Minus), the signal will be detected automatically so that source 2 is activated.

A positive voltage at pin 1 - X2010

Technical data	
Operating voltage	12/24 V
Current consumption	max. 5,4 A
Output voltage	12/24 V/max. 2,7 A
Audio impedance	10 kΩ
Video impedance	75 Ω
Gain	0 dB
Audio frequency response	16 Hz – 60 kHz
Video frequency response	10 Hz – 12 kHz
Audio crosstalk	55 dB
Video crosstalk	55 dB
Accessories included	Two 4-pin AMP connector housings 6 contacts

Description

Le commutateur Audio/ / Vidéo sert à connecter deux sources vidéo au système d'autocar Bosch.

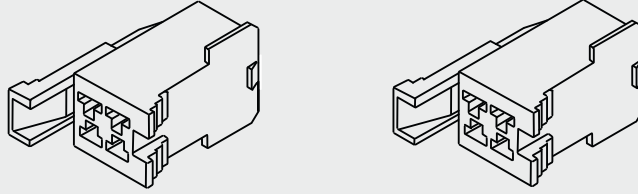
Chaque source vidéo est alimentée par le connecteur audio/vidéo (2,7 A max. par sortie).

Le commutateur commute le signal audio stéréo, le signal vidéo et le signal de télécommande de la source. Il permet ainsi de continuer à utiliser la source vidéo sélectionnée.

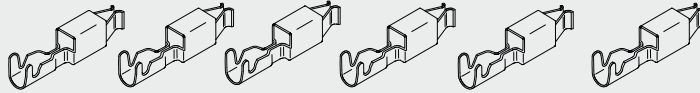
Si la source 2 est connectée et la masse est appliquée à la broche 4 - X2010 (Audio Select = Moins), la commutation se fait sur la source 2 par le biais d'une reconnaissance de signal automatique. Une tension positive à la broche 1- X2010 (Vidéo 1 = +12V/ +24V) recommute à la source 1.

Caractéristiques techniques	
Tension de service	12/24 V
Consommation	max. 5,4 A
Tension de sortie	12/24 V/max. 2,7 A
Résistance d'entrée audio	10 kΩ
Résistance d'entrée vidéo	75 Ω
Gain	0 dB
Réponse en fréquence audio	16 Hz – 60 kHz
Réponse en fréquence vidéo	10 Hz – 12 kHz
Diaphonie audio	55 dB
Diaphonie vidéo	55 dB
Accessoires livrés	2 x boîtier de connexion AMP 4 pol. 6 contacts

Mitteliefertres Zubehör
 Accessories included
 Accesorios suministrados
 Accessoires fournis

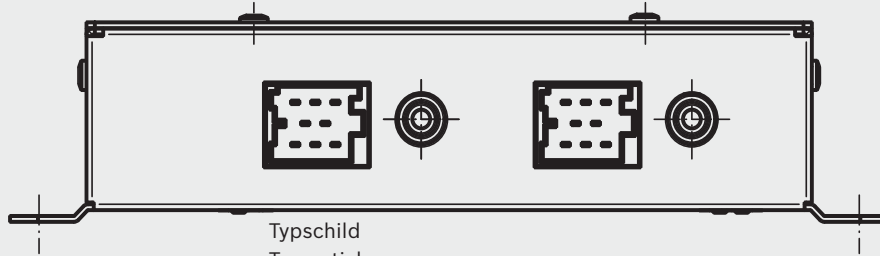


8 638 800 113

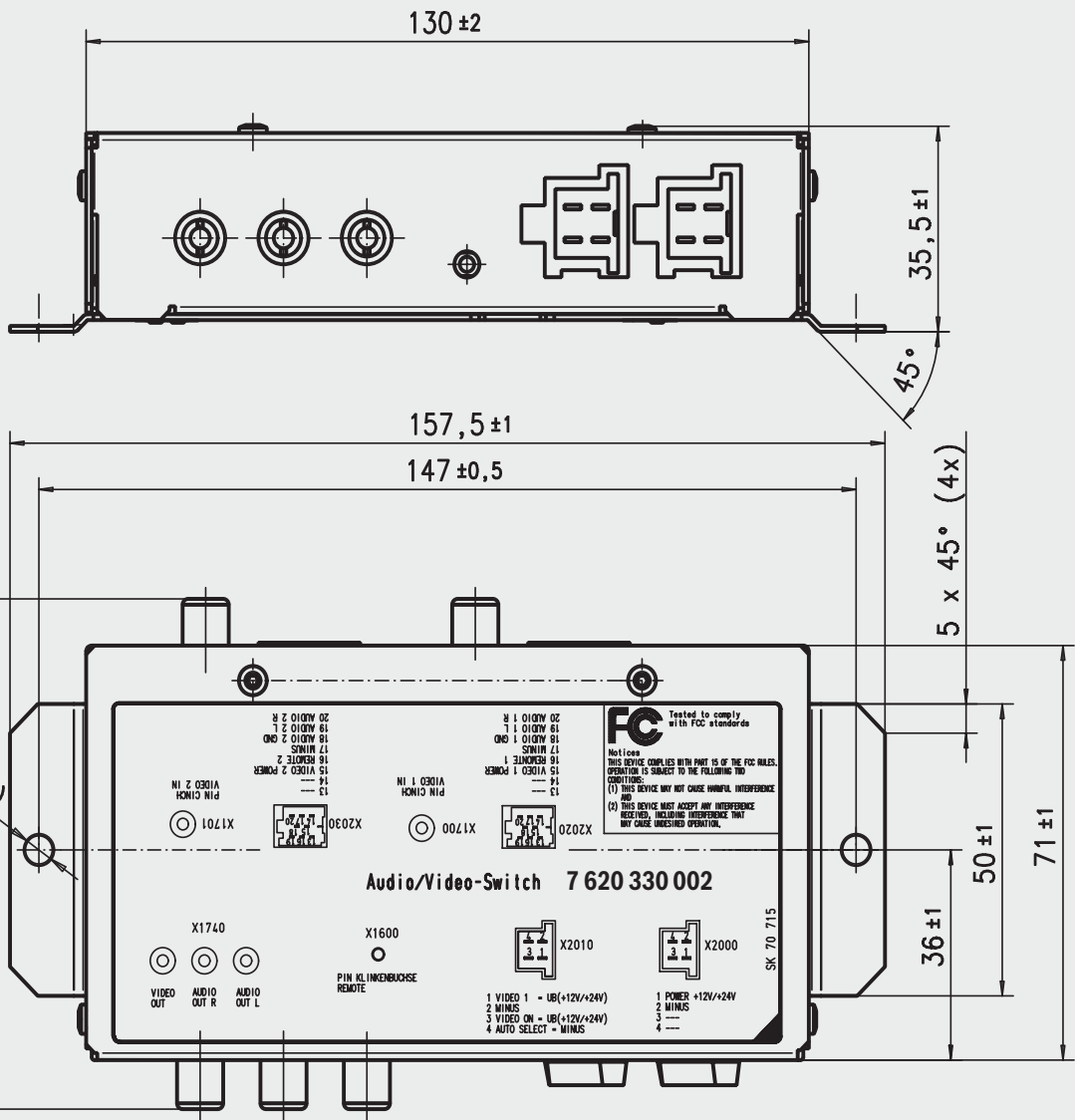


8 638 800 027

Maßzeichnung
 Dimensioned drawing
 Dibujo acotado
 Dessin coté

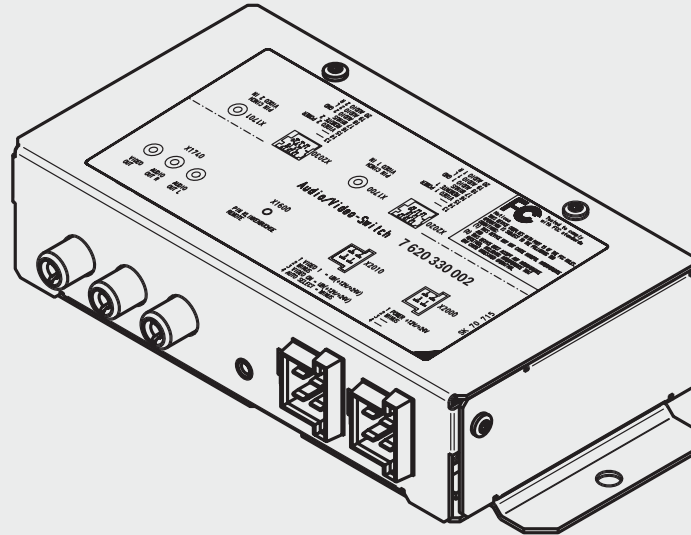


Typschild
 Type sticker
 Place de tipo
 Etiquette de type



Maßzeichnung
Dimensioned drawing
Dibujo acotado
Dessin coté

350g
Gewicht
Weight
Poids
Peso



Anschlüsse | Connections | Connexions | Conexiones Eingänge

X2000 –Power AMP 4-pol

Pin	
1	Power +12 V/+24V
2	Minus
3	not connected
4	not connected

X2010 - AMP 4-pol

Pin	
1	Video 1 = UB (+12 V/+24 V)
2	Minus
3	Video ON = UB (+12 V/+24 V)
4	Auto Select = Minus

X2020

Pin	
13	not connected
14	not connected
15	Video 1 Power out
16	Remote 1 out
17	Minus
18	Audio 1 - GND
19	Audio 1 left
20	Audio 1 right

X2030

Pin	
13	not connected
14	not connected
15	Video 2 Power out
16	Remote 2 out
17	Minus
18	Audio 2 - GND
19	Audio 2 left
20	Audio 2 right

X1700

Pin	
Cinch	Video 1 IN

X1701

Pin	
Cinch	Video 2 IN

X1600

Pin	
Klinkenbuchse	Remote
Jack socket	
Enchufe hembra	
Embase jack	

Ausgang | Output | Sortie | Salida

X1740

Pin	
Video	Video Out
gelb yellow amarillo jaune	
Audio	Audio Out R
rot red rojo rouge	
Audio	Audio Out L
weiss white blanco blanc	

Anschlusschema

Anwendung Classic Line

Schema

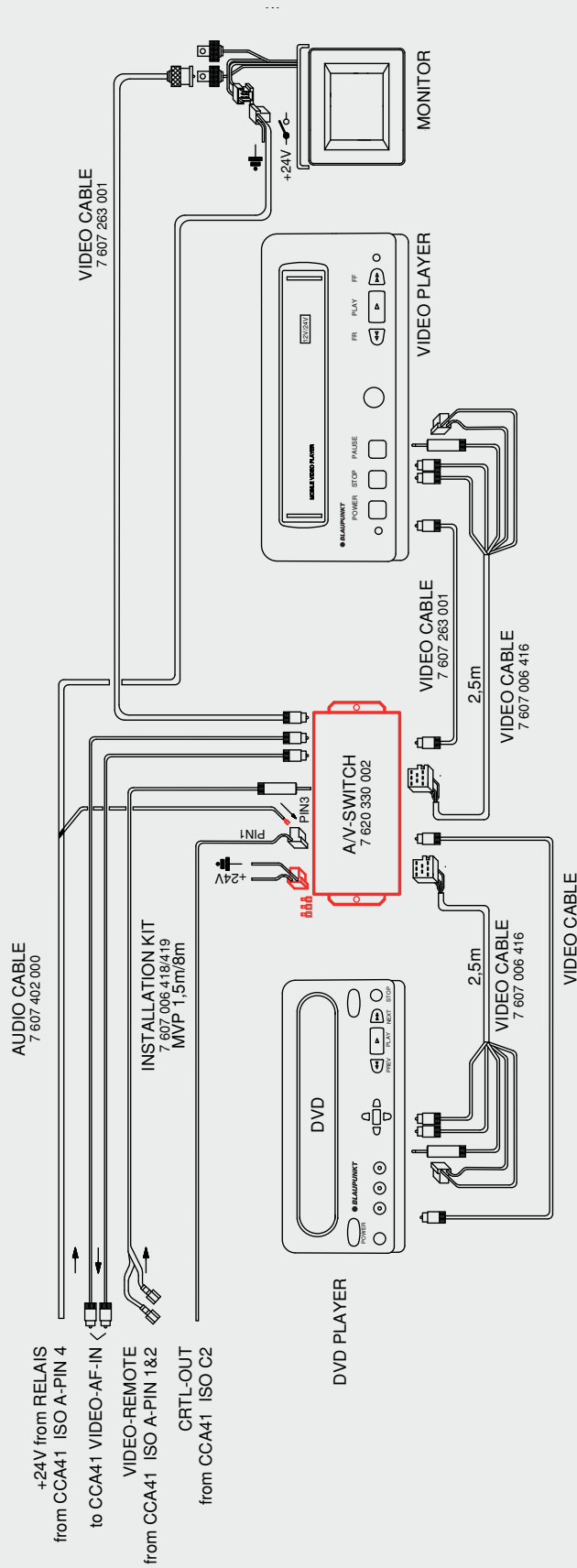
Application Classic Line

Esquema de conexiones

Aplicación Classic Line

Schéma de branchement

Application Classic Line



Anschlusschema

Anwendung Professional Line

Schema

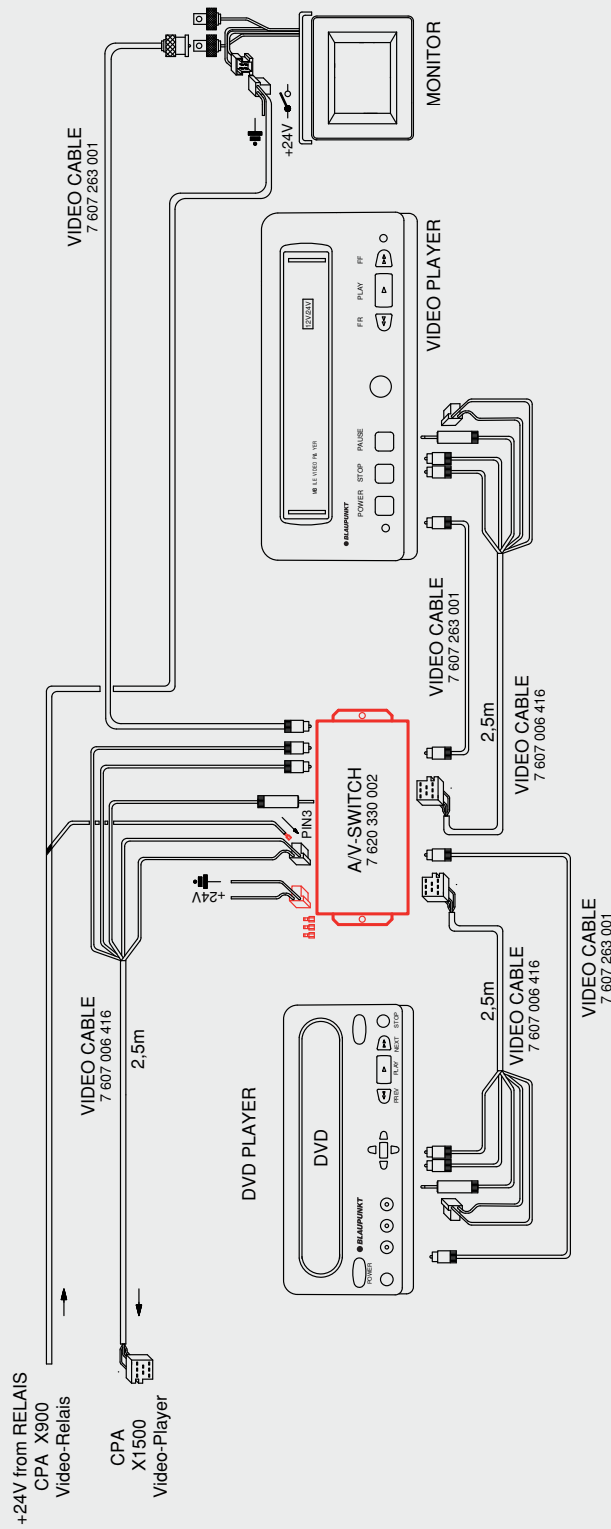
Application Professional Line

Esquema de conexiones

Aplicación Professional Line

Schéma de branchement

Application Professional Line



**Robert Bosch
Car Multimedia GmbH**

Robert-Bosch-Straße 200
31139 Hildesheim
Germany
www.bosch-professional-systems.com